

SCHAEFFLER

Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

UST-Id-Nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Empfängervermerke / Receiving Notes

6 Fracht / Freight

FREI/
Free

Unfrei/
Not Free

Waggon/
Rail

Spediteur/
Carrier

Fracht /
Freight

Fahrz. fremd/
Other Vehicle

Express/
Express

Fahrz. eigen/
Own Vehicle

Post

Incoterms

FCA HAGUENAU CEDEX

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

41771938

4 Versand-Datum/
Shipping Date

03.07.2020

Rechnung/Invoice

8 Nr./No.

9 Datum/Date

Lieferanten - Nr./
Supplier No.

UST-Id-Nr.:

91000197

IT04886850728

11 Bestell-Nr./Purchase Order No.

550003814801

10 Ihre Zeichen /
Your Reference

412

15 Zusatzdaten/
Additional Data

12 Uns.Abtlg./
Our Department

AMDIRF-P08L
Mr Yoann Lux

13 Tel.

+33 (3) 8863-4036

14 Empfänger-Nr./
Receiver No.

99545

16 Auftrags-Nr./
Order No.

237527

19 Versandan/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
LKW / Normal

20 Frei/
Free

Unfrei/
Not Free

X

23/24 Brutto/
Gross

Netto/Net

Gesamtgewicht/Total Weight

6.521,4 KG

5.362,2 KG

21 Verpackung/
Packing

22 Versandzeichen/
Shipping Number

20975784

26 Abladestelle/
Receiving Location

14248

25 Versand-
anschrift/
Shipping
Address

180269550 - 581052 6604

27 Nr./No.

001

28 Teile-Nr des Empfängers /
Receiver Part No.

2500189500

29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack
Description / Part No. / Pack

L-0G7D3-0G15-10 Cl.Actuator
Assy#S
Clutch actuator
082516529-0000-10

30 Menge /
Quantity

4.032

31 ME /
Qty Unit

ST

Lieferung/Delivery
Handling Unit

41771938/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4032

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 78

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 26/07/2020

Firma

316897060
317018960
317004554
316984285
316964544
316979052
316950559
316900089
317029076
316955778
316998780
317009221
316915136
316991303
316906597
316973272
317022518
316920516

Bestellnummer / Purchase Order No. / Pos

Charge / Batch

Chargenmenge / Quantity

Ursprungsland / Country of origin

Seite 1/3

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30186, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Morinlère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

41771938

4 Versand-Datum/
Shipping Date

03.07.2020

27 Nr./No.	28 Teile-Nr des Empfängers / Receiver Part No.	29 Bezeichnung / Teile-Nr. / Verpack Description / Part No. / Pack	30 Menge / Quantity	31 ME / Qty Unit	Lieferung/Delivery Handling Unit
	550003814801	0037537352	2.016 ST	Frankreich	
	550003814801	0037537351	2.016 ST	Frankreich	

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
1	316897060	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
2	317018960	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
3	317004554	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
4	316984285	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
5	316964544	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
6	316979052	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
7	316950559	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
8	316900089	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
9	317029076	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
10	316955778	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
11	316998780	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
12	317009221	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
13	316915136	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
14	316991303	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
15	316906597	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
		Teile-Nr.	082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10	Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST

Schaeffler France SAS

93, route de Bitche, BP 30166, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél : +33 (0)3 88 63 40 40, Fax: +33 (0)3 88 63 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.600 euros, SIREN 568504161 RCS Strasbourg - Code APE : 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 465, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires : rue Alfred Morhère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex

SCHAEFFLER



Lieferschein
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

Magna PT S.p.A
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Lieferschein-Nr./
Delivery Note No.

41771938

4 Versand-Datum/
Shipping Date

03.07.2020

Packlisten und Abmessungen

Nr	Colli Nr.	Nt-Gew	Br-Gew	Abmessungen	Verp.-Bezeichnung	Kanbannr
16	316973272	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
17	317022518	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST
18	316920516	297,9 KG	362,3 KG	1200x 1000x 750 MM	0000SON	
				Teile-Nr. 082516529-0000-10	L-0G7D3-0G15-10 Kuppl.aktor ZSB#S	Anzahl: 224 ST

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 20-005056 vom 03.07.2020



20-005056

Ludwigsburg, 03.07.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 08.07.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 03.07.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	41731326	41	COLLI	Getriebeteile	14.466	
2	41757522					
3	41759374					
4	41771938					
Summe: Total: 36 41,00 COLLI					14.466,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		27 Gut 20-005056 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date 18.07.2020 Signature et timbre de destinataire				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		22 Benutzter Grenzübergang MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

Ricevuto con riserva di
verifica
COMMERCIAL BANK
Konto: 0501546000
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604